



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 May 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункты 127 и 132 повестки дня

**Доклад о деятельности Управления
служб внутреннего надзора**

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Доклад Управления служб внутреннего надзора Часть вторая: операции по поддержанию мира

Записка Генерального секретаря

Добавление

Генеральный секретарь имеет честь препроводить на рассмотрение Генеральной Ассамблее свои замечания в отношении части второй годового доклада Управления служб внутреннего надзора (A/61/264 (Part II)).



Резюме

Часть вторая годового доклада Управления служб внутреннего надзора охватывает связанные с операциями по поддержанию мира мероприятия Управления в течение 18-месячного периода — с 1 июля 2005 года по 30 декабря 2006 года. В настоящем документе Генеральный секретарь представляет свои замечания по вопросам, которые, по мнению администрации, требуют разъяснений.

I. Введение

1. Рекомендации Управления служб внутреннего надзора (УСВН) приветствуются, и будут предприняты все усилия с целью обеспечить их полное выполнение. Ниже приводятся предлагаемые вниманию государств-членов разъяснения в отношении конкретных вопросов.

II. Замечания в связи с конкретными пунктами доклада Управления служб внутреннего надзора

Всесторонние проверки, касающиеся поддержания мира (пункт 5)

2. Хотя создается впечатление, что имеет место дублирование функций, выполняемых сотрудниками по политическим вопросам в Департаменте по операциям по поддержанию мира и Департаменте по политическим вопросам, в том числе из-за того, что описания их должностных функций являются схожими, в докладе УСВН четко не указано, что сотрудники обоих департаментов выполняют различные функции. Задачи сотрудников по политическим вопросам Департамента по политическим вопросам связаны с: миссиями, за которые несет ответственность данный Департамент; а также с отслеживанием более широких по своему характеру региональных политических вопросов в тех районах, где проводит свои операции Департамент операций по поддержанию мира. Выполняя эту роль на региональном уровне, Департамент по политическим вопросам действует в качестве своего рода «министерства иностранных дел»/оказывает поддержку Канцелярии Генерального секретаря. Сотрудники Департамента операций по поддержанию мира, с другой стороны, концентрируют свое внимание на конкретных точках/странах, где под руководством этого Департамента проводятся операции, а также на конкретных потребностях, обусловленных мандатами миссий по поддержанию мира.

Внутренний контроль и подотчетность (пункт 7)

3. Опираясь лишь на информацию о применении дисциплинарных процедур, нельзя определить, в какой степени соблюдается принцип подотчетности. Руководители программ действуют в соответствии с нормами системы правосудия Организации Объединенных Наций, привлекая сотрудников к ответст-

венности за нарушения норм поведения и должностные упущения, и представляют соответствующие дела УСВН для проведения расследования, когда характер дела диктует необходимость этого, после чего эти дела передаются Управлению людских ресурсов в тех случаях, когда было сочтено необходимым принятие дисциплинарных мер. В других случаях более целесообразным являлось принятие мер административного характера, таких, как выставление более низкой оценки в ходе служебной аттестации и вынесение административного порицания. Благодаря созданию в Центральных учреждениях и в миссиях групп по вопросам поведения и дисциплины руководители программ получают дополнительные руководящие указания и технические рекомендации относительно того, как заниматься делами, связанными с нарушением норм поведения.

Должностные упущения (пункт 19)

4. Хотя конкретные детали расследования, проведенного УСВН, представляются неоспоримыми, из доклада нельзя четко понять, на какой основе осуществляется выплата возмещения. Расходы предоставляющих войска стран не возмещаются на основе частотности выполнения заданий/проведения мероприятий или на основе процентного показателя использования автотранспортных средств для проведения необходимых мероприятий, как это имплицитно явствует из результатов расследования. Возмещение выплачивается этим странам на основе подписанных меморандумов о взаимопонимании и получаемых от миссий подтверждений того, что используемое ими оборудование, принадлежащее контингентам, поддерживается в надлежащем функциональном состоянии. Число единиц оборудования, о котором говорится в меморандуме о взаимопонимании, определяется на основе учета оперативных потребностей и взаимного согласования между Департаментом операций по поддержанию мира и странами, предоставляющими войска.

Целевая группа по закупочной деятельности (пункт 32)

5. Отмечается, что в данном случае Целевая группа не установила фактов мошенничества, коррупции или фаворитизма со стороны двух сотрудников на руководящих должностях. Этим сотрудникам была предоставлена возможность дать ответ в связи с докладом Целевой группы, и они сделали это. Замечания этих сотрудников рассматриваются, с тем чтобы определить, какие меры потребуются принять, если в них вообще будет необходимость.

Проверки закупочной деятельности (пункт 45)

6. Из 12 случаев, о которых шла речь, 6 были связаны с арендой жилых/служебных помещений на начальном этапе развертывания Миссии, которые должны были использоваться для размещения военнослужащих и в качестве служебных и складских помещений. На аренду жилых помещений было израсходовано 6 575 000 долл. США, что составляет 72 процента от общей связанной с закупками суммы расходов, составляющей 9,1 млн. долл. США. В соответствии с Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций конкурентные торги в целях приобретения недвижимости не

проводятся в тех случаях, когда в силу рыночных условий подлинная конкуренция отсутствует. Жилые помещения выбирались с учетом места их нахождения, их площади, их соответствия минимальным оперативным стандартам безопасности и других факторов, согласующихся с оперативными потребностями, а договоры об аренде заключались в контексте процесса соответствующих переговоров. Все заключенные договоры об аренде были впоследствии утверждены Комитетом Центральных учреждений по контрактам, который не выявил каких-либо нарушений процедур закупочной деятельности в связи с ними. В двух других случаях, которые также имели место на начальном этапе деятельности Миссии, сумма в размере 2 320 076 долл. США была израсходована в связи с контрактом на аренду и обслуживание переносных туалетов, заключенным с единственным двумя фирмами, которые реально могли оказывать соответствующие необходимые услуги.

Назначения в миссии через Группу по планированию замещения сотрудников Департамента операций по поддержанию мира (пункт 54)

7. Департамент операций по поддержанию мира, устраняя отмеченные УСВН недостатки, в 2006 году разработал свою соответствующую политику и создал специальный механизм назначения старших должностных лиц.

Набор сотрудников для полевых операций (пункты 56 и 57)

8. Хотя Департамент операций по поддержанию мира в целом согласен с выводами, касающимися набора полевого персонала, в докладе УСВН не были отмечены ни причины, обуславливающие высокую долю вакансий, ни усилия, которые предпринимались в течение 2006 года в целях решения хронических проблем заполнения вакансий в полевых миссиях. Несмотря на то, что в течение двух последних лет ежегодно обрабатывались документы примерно 2000–2500 человек, показатели доли вакансий в миссиях по-прежнему составляют порядка 22–28 процентов. Показатель текучести кадров в рамках категории специалистов в миссиях неизменно составляет в миссиях 30 процентов в год, причем опыт работы в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций более 50 процентов сотрудников этой категории составляет не более двух лет. Предложения в отношении реформирования системы управления людскими ресурсами, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Инвестирование в людей» (A/61/255 и Add.1 и Add.1/Corr.1), направлены на устранение различий в условиях службы сотрудников на местах. Эти предложения предусматривают, в частности, предоставление гарантий занятости на основе применения единого контракта в отношении штатных сотрудников Организации Объединенных Наций на основе единых Правил о персонале; отнесение миссий к категориям «семейных» или «несемейных» на основе установленного уровня безопасности; и унификацию условий службы сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы, и сотрудников, работающих в учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций.

9. Департамент операций по поддержанию мира уже начал осуществлять ряд инициатив, направленных на более действенное управление процессами набора и расстановки кадров. Функции, связанные с набором сотрудников, по-

иском кандидатов и ведением реестра кандидатов, были выведены за рамки процесса отбора сотрудников. В настоящее время они выполняются независимой группой, которая занимается размещением объявлений о вакансиях; рассмотрением поданных заявлений; проверкой представленных рекомендаций и проведением предварительных собеседований с кандидатами с целью определить степень их интереса, пригодности и готовности к соответствующей работе; и обновлением реестров высококвалифицированных кандидатов, которые готовы к отправке на работу в полевые миссии. Группа по набору и поддержанию контактов в настоящее время проводит целенаправленные кампании в целях поиска квалифицированных кандидатов на труднозамещаемые должности с учетом выявленных потребностей той или иной миссии или тенденций изменения требований в отношении людских ресурсов и/или в целях улучшения показателей гендерной и географической представленности. Департамент также модернизировал веб-сайт "Galaxy", с тем чтобы на нем можно было постоянно размещать объявления о всех вакансиях, что позволит кандидатам в любое время узнавать о классах устраивающих их должностей и местах службы, где они хотели бы работать. Направление в миссии на начальном этапе их деятельности или на этапе их расширения групп по оказанию содействия (временное усиление сотрудниками Службы кадрового управления и обеспечения секций гражданского персонала миссий), которые уполномочены заниматься набором персонала, является весьма успешно применяемым практическим методом сокращения доли вакансий на столь важных этапах функционирования миссий.